

Che cos'è l'amministrazione di sostegno?

Per chi può essere richiesta?

Come posso richiedere la nomina di un amministratore di sostegno?

Ora che sono amministratore di sostegno cosa posso fare?

Was ist eine Sachwalterschaft?

Für wen kann der Antrag gestellt werden?

Wie kann ich die Ernennung eines Sachwalters beantragen?

Was muss ich nach der Ernennung als Sachwalter tun?

Sostienici | Unterstützen Sie uns

Donazioni | Spenden

Bonifico bancario | Banküberweisung

Cassa Rurale Renon | Raiffeisenkasse Ritten

IBAN IT11G0818711600000004043654 - BIC CCRTIT2TRIT

Cassa di Risparmio | Sparkasse

IBAN IT6010604511601000005006089 - BIC CRBZIT2B00

Online con carta di credito/Paypal | Online mit Kreditkarte/Paypal

5x1000

Cod. fisc. | Steuernr. 94110990218

Volontariato | Ehrenamt

Sede | Sitz

Piazza della Vittoria 48 | Siegesplatz 48

39100 Bolzano - Bozen (IT)

Contatti | Kontakte

Tel. 0471 1882232 Fax 0471 1775110

E-Mail: info@sostegno.bz.it - info@sachwalter.bz.it

PEC: sostegno@casellapec.com

Web:

www.sostegno.bz.it - www.sachwalter.bz.it

www.guardianship.it

Social:    

Con il sostegno di | Mit der Unterstützung von:



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Associazione

per l'Amministrazione di Sostegno APS
Verein für Sachwalterschaft VFG

in collaborazione con - in Zusammenarbeit mit



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen



Amministrazione di sostegno
Sportello di consulenza
presso
il Distretto sociale Europa Novacella

Sachwalterschaft
Beratungsschalter
beim
Sozialsprenkel Europa Neustift

L'amministratore di sostegno

Chiunque può attraversare un momento di grave difficoltà per avvenimenti che lo toccano personalmente o che accadono alle persone che gli sono più vicine (coniuge, figli, amici..).

La legge n. 6 del 2004 prevede che, in particolari situazioni di disagio, fisico o psichico, può essere nominato dal Giudice tutelare **un amministratore di sostegno** (art. 404 c.c.).

A differenza del tutore, l'amministratore non si sostituisce al beneficiario, ma lo affianca nei comuni atti del vivere quotidiano, anche per un periodo temporaneo stabilito dal Giudice.



Der Sachwalter

Jeder persönlich kann in große Schwierigkeiten geraten, oder auch die Personen, die einem am nächsten stehen (Ehepartner, Kinder, Freunde...)

Das Gesetz Nr.6 aus dem Jahr 2004 sieht vor, dass in schwierigen physischen oder psychischen Situationen vom Vormundschaftsgericht **ein Sachwalter** ernannt werden kann (Art.404 ZGB).

Im Unterschied zum Vormund vertritt der Sachwalter nicht die begünstigte Person, sondern unterstützt diese im täglichen Leben, eventuell auch nur auf eine begrenzte Zeit, was vom Vormundschaftsgericht festgelegt wird.

L'Associazione offre alla cittadinanza e ai servizi sociali e sanitari **informazioni generali ed orientamento sull'amministrazione di sostegno**, in particolare sulla procedura di presentazione del ricorso di nomina, sui compiti e doveri dell'amministratore di sostegno e sulla modulistica richiesta per presentare personalmente gli atti al Tribunale.

La prima consulenza è gratuita.



Der Verein bietet den Bürgern und den Sozial-und Gesundheitsdiensten **allgemeine Informationen und eine Orientierung zum Thema Sachwalterschaft**, insbesondere zum Verfahren auf Ernennung, zu den Aufgaben und Pflichten des Sachwalters, so wie zu den Formularen, die dem Vormundschaftsgericht vorzulegen sind.

Die Erstberatung ist kostenlos.

SEDE DI CONSULENZA BERATUNGSSCHALTER



Distretto sociale Europa Novacella
Via Palermo 54, Bolzano

Ogni terzo mercoledì del mese
dalle ore 09.30 alle ore 12.30

Le consulenze vengono prestate **su appuntamento**

Tel. 0471 1882232 - E-mail: info@sostegno.bz.it
www.sostegno.bz.it

Per motivi organizzativi le consulenze potrebbero subire variazioni di data e/o orario.
**

Sozialsprengel Europa Neustift
Palermostr. Nr. 54, Bozen

Jeden dritten Mittwoch des Monats
von 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Beratungen **nach Terminvereinbarung**

Tel. 0471 1882232 - E-mail: info@sachwalter.bz.it
www.sachwalter.bz.it

Terminverschiebungen können gegebenenfalls aus organisatorischen Gründen erforderlich werden.